

Il latino nelle università svizzere

Per molti curricula linguistici umanistici e per gli studi di teologia, le università svizzere richiedono la conoscenza del latino e in parte del greco antico. Chi non dispone di queste conoscenze, deve acquisirle. Le norme variano da università a università. Qui di seguito si trovano le risposte alle domande più frequenti.

Introduzione	1
1 Domande e risposte relative al latino e al greco nelle università	2
2 Informazioni sull'obbligatorietà delle lingue antiche: indirizzi	4
3 Recupero delle conoscenze nelle lingue antiche	4
a) Corsi all'università	4
b) Altri corsi	5
4 Esame complementare «Latinum Helveticum»	6
5 Altro latino: link e indicazioni bibliografiche	6

Introduzione

Negli ultimi anni, il latino e il greco antico hanno perso la loro importanza nelle scuole medie superiori e nelle scuole universitarie. In occasione del passaggio al sistema bachelor – master si è tolta l'obbligatorietà del latino e del greco in molte materie in gran parte della Svizzera, come avvenuto ad esempio nelle Università di Basilea e Berna. Ciononostante, vi è ancora una serie di materie delle facoltà di filosofia e di teologia delle due università che presuppone la conoscenza del latino o addirittura del greco antico. L'obbligo del latino persiste soprattutto in molti curricula offerti dall'Università di Zurigo.

Le conoscenze possono essere comprovate con i relativi voti presenti nell'attestato di maturità. Chi non è in grado di presentare tali voti deve recuperare le conoscenze mancanti, ad esempio frequentando un corso appositamente organizzato (si veda sotto) e concludendolo con un esame presso l'università. Alcune università riconoscono i corsi facoltativi delle scuole medie superiori.

Molte delle risposte seguenti valgono anche per l'obbligatorietà del greco antico. Informazioni più precise si possono ottenere presso la direzione delle facoltà di filosofia e di teologia.

1 Domande e risposte relative al latino e al greco nelle università

1. In quali materie viene richiesto il latino o il greco?

In genere si tratta delle materie linguistiche e umanistiche come filosofia, storia e altre materie che trattano l'Età antica, il Medioevo, l'arte, la musica e la religione. Normalmente, le materie come l'archeologia classica o la storia dell'Età antica richiedono conoscenze supplementari in greco.

Spesso l'obbligo di presentare conoscenze in latino o in greco non vale solo per le materie principali (major), ma anche per le materie secondarie (minor). Vi sono però diverse eccezioni (si veda sotto).

2. Dove si può studiare senza conoscenze del latino?

Non è necessario conoscere il latino e il greco per i curricula di medicina, diritto, scienze economiche, sociali e naturali, psicologia e ingegneria, nonché per l'abilitazione all'insegnamento nelle scuole medie. In genere non serve il latino per studiare presso le due scuole politecniche federali, l'Università di San Gallo, la facoltà di scienze culturali e sociali dell'Università di Lucerna e tutte le scuole universitarie professionali.

3. Come faccio a sapere se per la materia che intendo studiare è necessario il latino?

Le prime informazioni si trovano nelle schede informative dettagliate relative ai curricula di studio su orientamento.ch/studi oppure nella tabella "Latino e studi universitari" dell'Associazione Svizzera dei Filologi Classici su www.philologia.ch/latinum. L'elenco delle materie che richiedono il latino nell'Università di Berna si trova su: www.philhist.unibe.ch > Studium > Bachelor-Master > Latein, e quello relativo all'Università di Zurigo su: www.latinum.uzh.ch e www.graecum.uzh.ch. Per informazioni riguardanti le altre università si consiglia di effettuare ricerche mirate alla materia di interesse. Le guide agli studi delle singole università o le descrizioni della materia di interesse sul sito dell'istituto universitario possono essere un'importante fonte d'informazioni. Indicazioni affidabili si possono trovare anche presso le direzioni delle singole facoltà di filosofia e teologia (si veda pag. 4).

4. Le condizioni per frequentare date materie sono uguali in tutte le università?

No, le condizioni possono variare molto. È quindi possibile che un'università richieda il latino per una determinata materia, mentre per un'altra invece non lo richieda o lo richieda solo se studiata come materia principale e non come materia secondaria, oppure che lo richieda addirittura solo per il corso di master e non per il bachelor. In genere si può dire che, nella Svizzera tedesca, l'università che richiede la conoscenza del latino per più materie anche nel corso di bachelor è quella di Zurigo, che di conseguenza la richiede anche per i relativi corsi di master. Basilea e, con qualche eccezione, Berna rinunciano all'obbligatorietà del latino nei corsi di bachelor; tuttavia, talvolta lo richiedono nei corsi di master. Le università della Svizzera francese, in genere, non sono severe come l'Università di Zurigo, ma richiedono la conoscenza del latino per più materie rispetto a Berna e Basilea.

Quindi, ad esempio, per studiare tedesco a Zurigo bisogna conoscere il latino sia per i corsi di bachelor che per quelli di master (tranne qualora fosse studiato come piccola materia secondaria), in tutte le altre università non vi è più l'obbligatorietà del latino per studiare tedesco. Per lo studio dell'inglese, del francese e di altre lingue romanze la situazione è simile (anche le università della Svizzera francese richiedono il latino per le lingue romanze). Il latino è necessario anche per frequentare il bachelor in Lingua, letteratura e civiltà italiana presso l'USI.

Non si possono fare considerazioni generali su una materia di studio. Forse è possibile trovare una «nicchia» in cui studiare la materia ambita anche senza conoscere il latino. Bisogna però accertarsi del fatto che non siano necessarie conoscenze del latino né per la materia principale né per quelle secondarie, e verificare che non sia necessario nemmeno per passare al corso di master.

5. È possibile che l'obbligatorietà del latino venga generalmente abolita prossimamente?

No. Non ha alcun senso fare tali speculazioni. Certo, negli ultimi anni in singole materie di alcune università è stata abolita l'obbligatorietà del latino (talvolta sostituita dalla conoscenza obbligatoria di lingue straniere moderne). Un'abolizione generale però non è prevista.

6. Quando mi conviene frequentare il corso di latino?

La cosa migliore è non perdere tempo e frequentare le lezioni di latino durante i primi semestri. Si può cominciare con i corsi già durante l'anno transitorio, iscrivendosi all'università scelta come uditore e frequentando uno o due semestri di latino. L'iscrizione come uditore è meno costosa dell'immatricolazione ed è un buon modo per iniziare ad entrare nel mondo universitario anche senza essere studenti. Tuttavia, per dare l'esame bisogna assolutamente essere immatricolati. Si informi bene sulla struttura dei corsi e sulle sessioni d'esame.

7. Entro quando devo aver dato l'esame complementare?

In genere le università richiedono un certificato in latino o greco ancora durante il corso di bachelor o al più tardi per accedere al corso di master.

8. Chi organizza i corsi?

Corsi specifici per studenti senza conoscenze di latino e greco antico sono offerti dalle facoltà di filologia classica o dai centri linguistici delle università. Non è necessario iscriversi. Si informi presso l'istituto in questione dove e quando hanno luogo i corsi e si presenti alla prima lezione (per i numeri telefonici e gli indirizzi web si veda pagina 4). Indirizzi di altri operatori si trovano a pagina 6.

9. Con i corsi di latino o di greco antico ricevo dei crediti ECTS per il corso di bachelor o di master?

In genere no. La Conferenza dei Rettori delle Università della Svizzera CRUS ha stabilito che per le conoscenze linguistiche richieste, che in genere possono essere acquisite a livello liceale (questo vale anche per il latino), non possono essere dati crediti. In alcune università e materie di studio vengono fatte delle eccezioni per il greco antico, inoltre Basilea e Berna inseriscono le prestazioni del latino nelle materie complementari o opzionali del corso di bachelor.

10. Con il corso di latino o di greco aumento la durata degli studi di almeno un anno. Non rischio di avere problemi a causa della limitazione della durata del corso di studi?

È possibile che la durata degli studi aumenti. In genere le università però accettano senza problemi il corso di latino come motivo del ritardo. Se però prevede di fare un anno intermedio è preferibile iniziare col corso già prima del periodo di studi effettivo (si veda sopra).

11. È opportuno potenziare le conoscenze acquisite nel corso complementare di latino in una materia secondaria?

Sarebbe una buona soluzione ed è quanto si consiglia sempre nelle scuole universitarie. I corsi universitari di latino sono di ottimo livello. Spesso accade che studenti che non hanno ancora scelto una materia secondaria optino per lo studio del latino. Questo però non significa che frequentando un corso di latino obbligatorio si acquisiscano crediti per la materia secondaria.

12. Ne vale la pena?

Sì, soprattutto se in questo modo è possibile studiare una materia per cui si nutre un forte interesse. Chi acquisisce delle basi in latino ha un approccio facilitato a testi storici e scientifici, ha un'idea della struttura linguistica e una solida base grammaticale e acquisisce più facilmente lingue straniere. Con lo studio di circa 4000 vocaboli latini fondamentali acquisisce ben 2500 concetti importanti delle diverse lingue romanze straniere. I corsi di latino, organizzati in piccole classi, offrono anche un vantaggio sociale: ci si sente seguiti meglio che negli affollati ed anonimi corsi e si conoscono persone nuove e che studiano anche altre materie.

2 Informazioni sull'obbligatorietà delle lingue antiche: indirizzi

Informazioni sulla regolamentazione dell'obbligatorietà del latino e del greco per la materia da lei scelta si trovano, ad esempio, sui siti web dei rispettivi istituti. In genere anche le direzioni delle diverse facoltà conoscono le disposizioni attuali:

Luogo	Facoltà di filosofia	Facoltà di teologia
Basilea	philhist.unibas.ch	theolrel.unibas.ch
Berna	www.philhist.unibe.ch	www.theol.unibe.ch
Friburgo	www.unifr.lettres.ch	www.unifr.ch/theo
Ginevra	www.unige.ch/lettres	www.unige.ch/theologie
Losanna	www.unil.ch/lettres	www.unil.ch/ftsr
Lucerna	Latino non obbligatorio alla facoltà di filosofia	www.unilu.ch/tf
Neuchâtel	www.unine.ch/lettres	Non c'è una facoltà di teologia
Zurigo	www.phil.uzh.ch	www.theologie.uzh.ch

3 Recupero delle conoscenze nelle lingue antiche

a) Corsi all'università

I corsi di latino e di greco antico vengono offerti dagli istituti di filologia classica o di teologia delle varie università oppure, all'Università di Zurigo, presso il centro linguistico. I corsi sono pensati per gli studenti che hanno un debito formativo in latino o in greco e che devono presentarsi all'esame complementare. In questo documento si trovano informazioni sul latino, che in genere però valgono anche per il greco antico.

Iscrizione: in genere non è necessaria l'iscrizione. Si informi presso l'istituto in questione (per gli indirizzi web si veda sotto) sull'ora e il luogo dello svolgimento dei corsi e si presenti alla prima lezione.

Durata: a seconda dell'università, dai 2 ai 3 semestri.

Contenuto ed esami: gli argomenti studiati al liceo, quindi grammatica, lettura e traduzione di Cesare, Ovidio, Cicerone, Virgilio e altri. La traduzione è generalmente permessa anche in italiano: si informi presso i professori responsabili. Una parte dell'esame è orale (15-30 minuti) e una parte è scritta (2-4 ore) e si tiene alla fine del corso. In alcuni casi anche alla fine del semestre. I candidati che non superano l'esame sono tenuti a ripetere l'intera procedura di qualificazione; la ripetizione è possibile al più presto dopo la sessione successiva.

Tempo richiesto: da 2 a 7 ore di lezione e da 5 a 10 ore di lavoro individuale alla settimana. Il corso può quindi variare di uno o due semestri, a seconda delle ore settimanali offerte dalla sede universitaria.

Costi: a eccezione di rarissimi casi, i corsi sono gratuiti. Per l'esame finale in genere viene riscossa una piccola tassa.

Informazioni sui corsi offerti dalle università**BS:** daw.philhist.unibas.ch > Studium > Latinum**BE:** kps.unibe.ch > Studium > Sprachkurse**FR:** lettres.unifr.ch > Langues & littératures > Philologie classique**GE:** unige.ch/lettres/antic/latin/programme**VD:** uni.l.ch/iasa**LU:** unilu.ch/tf**NE:** unine.ch/histoire > Formation > CLAM > Latin/grec fundamental**TI:** com.usi.ch > Didattica > Elenco dei corsi**ZH:** uzh.ch/latinum, www.sprachenzentrum.uzh.ch**b) Altri corsi**

Vi sono altre possibilità per recuperare il latino, ad esempio frequentando corsi intensivi o a blocchi, anche al di fuori delle università. Si assicuri però che i corsi vengano riconosciuti dall'università che desidera frequentare.

Tre esempi:

Akad Zürich: l'acquisizione dei contenuti avviene nello studio individuale in combinazione con lezioni d'accompagnamento, la durata è di tre semestri. I costi sono di 4600.- CHF. L'esame finale è riconosciuto dalle università di Zurigo e Lucerna. Per ulteriori informazioni: akad.ch/college > [Vorbereitungskurse](#).

Latein-Sommerschule: dal 2007 l'Università di Basilea offre un programma di latino intensivo con lezioni a tempo pieno per 10 settimane (luglio-settembre) che può essere conseguito anche da studenti provenienti da altre università. Chi nel semestre successivo si iscrive alla facoltà di filosofia e storia dell'Università di Basilea ottiene 12 crediti ECTS nell'ambito libero. Costi: 1250 fr. Ulteriori informazioni: daw.philhist.unibas.ch/studium/latinum

Latinum Crashkurs: a Zurigo una docente di latino offre corsi privati estivi e invernali. I costi per 8 settimane di grammatica e lettura ammontano a ca. 3000.- Fr. Per poter dare l'esame presso l'Università di Zurigo è necessario essere immatricolati. Ulteriori informazioni: latinum.ch

4 Esame complementare «Latinum Helveticum»

Dal 2011, la Commissione svizzera di maturità (CSM) offre gli esami complementari di latino «Latinum Helveticum». L'esame può essere sostenuto al termine di un corso opzionale di liceo ed equivale a un esame finale di un corso base liceale o universitario, come pure all'esame di maturità di latino come materia fondamentale o opzione specifica. L'esame «Latinum Helveticum» è riconosciuto da tutte le università svizzere che richiedono conoscenze di latino.

Ulteriori informazioni: www.sbf.admin.ch > Temi > Educazione generale > Maturità > Esame complementare «Latinum Helveticum»

5 Altro latino: link e indicazioni bibliografiche

latein.ch

Sito dell'Associazione svizzera dei filologi classici relativo al perché studiare latino.

philologia.ch

Sito dell'Associazione svizzera dei filologi classici con una pagina dedicata al «Latino e studi universitari» che presenta una tabella sulle materie che richiedono le conoscenze del latino nelle facoltà di filosofia in Svizzera.

swisseduc.ch/altphilo (tedesco)

Una raccolta di materiali per l'insegnamento del greco antico e del latino. Su «News» si trovano informazioni attuali sul latino e sul greco in Svizzera e nei paesi limitrofi.

uzh.ch/latinum > Links

Esercizi di vocabolario e grammatica

www.latinum.mouton-content.com

Latinum electronicum (E-Learning)